

Traduction française — Message n°32 (SHAMA)

Grande Nation d'Iran,

Comme nous l'avons indiqué dans les messages précédents—dont le message n°29 daté du 1404/9/30—nous avons qualifié la situation de l'Iran de « **pré-révolutionnaire** » et avons fait part de notre inquiétude quant au risque d'une **révolte aveugle**, sans direction, sans gestion et sans feuille de route. Grâce à vos efforts, en seulement **sept jours**, cette prévision est devenue réalité et les cris de « **Mort à Khamenei** » ont retenti dans tout l'Iran. Nous portons à votre connaissance les points suivants :

1) L'expérience de vos soulèvements au cours du dernier quart de siècle montre que non seulement les révoltes sans leadership mènent à l'échec, mais que des dirigeants faibles, dépourvus de capacités et de compétences suffisantes, même malgré une large participation populaire, provoquent eux-mêmes l'échec. Le Mouvement vert de **2009 (1388)** et « Femme, Vie, Liberté » en **2022 (1401)** en sont des exemples manifestes.

2) Jusqu'à présent, des protestations dispersées, fragmentées, discontinues—sans programme, sans ordre et sans discipline—ont eu lieu partout dans le pays, portées par divers groupes, classes et professions. Malgré des coûts humains et matériels considérables, elles sont restées sans résultat. En tirant les leçons de ces actions, le temps est venu de la **solidarité nationale** et de protestations **organisées, planifiées et dirigées**, afin que le rapport de force bascule en votre faveur et contraigne le pouvoir illégitime à transférer le pouvoir au peuple par des moyens pacifiques. Il va de soi que la condition préalable à la solidarité nationale est un retour à **l'identité nationale** et à la **culture iranienne de bienveillance**.

3) Le rejet des traîtres à la patrie qui ont soutenu une agression étrangère contre l'Iran bien-aimé est une nécessité inévitable : ceux qui, en sélectionnant un séparatiste et quelques acteurs—malgré leur renommée artistique, dépourvus de compétence politique et de lutte—les ont réunis autour d'eux ; et dont le « bus » censé conduire vers l'Iran a fini en Israël. Après l'annonce de leur allégeance au criminel Netanyahu, des représentants de la Knesset ont rédigé un projet de séparation du cher Azerbaïdjan d'avec l'Iran. L'ensemble de ces trahisons a relégué le soulèvement « Femme, Vie, Liberté » dans l'ombre : une leçon inoubliable.

4) Les chaînes de télévision très suivies qui, au service des intérêts de leurs États de tutelle, s'efforcent de promouvoir leurs agents et mercenaires traîtres—un exemple ayant été révélé par le journal **Haaretz**—ne doivent pas être négligées.

5) Selon plusieurs principes constitutionnels, notamment les articles 3, 9 et 27, ainsi que les articles 156 et 157 du Code pénal, d'une part, la préservation des libertés légitimes et des droits fondamentaux et naturels est non seulement votre droit mais aussi votre devoir ; et, d'autre part, dans ce cadre, votre **légitime défense**—en défense de la vie, de l'honneur, de la dignité, des biens ou de la liberté corporelle, de vous-même ou d'autrui, contre toute agression ou tout danger actuel ou imminent—est autorisée, y compris face aux agents de l'État. Par conséquent, ne doutez pas de l'exercice de vos droits légaux et, si nécessaire, faites usage de votre droit légal à la légitime défense.

6) Compte tenu de la stratégie de lutte non-violente, conforme aux valeurs nationales et humaines, nous vous demandons instamment d'éviter toute destruction ou atteinte aux biens publics et privés, et de travailler—dans le cadre du lien réciproque entre le peuple et les forces armées nationales—à rallier ces forces.

7) Pour organiser la lutte et instaurer ordre, discipline et coordination, nous proposons que, dans chaque rue et quartier, les jeunes forment des comités populaires spontanés composés de **trois ou cinq membres**, afin que, par une organisation pyramidale ascendante, les mesures nécessaires soient prises.

8) Maintenant que les couches de la société à bout de souffle ont entamé un soulèvement grandiose, l'argument est désormais clos pour les étudiants, avocats, travailleurs, artistes, sportifs, agriculteurs, enseignants, élèves, juristes, etc. Nous leur demandons donc, sincèrement et avec humilité, de prendre part à la lutte et d'assumer leur part de cette responsabilité nationale, morale et humaine.

9) Dans une situation où :

« **La balle du succès et de la dignité a été jetée au milieu du terrain** »,

il serait regrettable que les vétérans des luttes anti-despotisme et anti-colonialisme—tels que les grandes tribus et communautés qashqaï, lor, bakhtiari, boyer-ahmadie, arabes, baloutches, turkmènes, turcs, azéris, khorassanis, tangestanis, kurdes, mazani, gilaks, fars, etc.—soient absents.

Cette douleur commune ne se guérira jamais séparément, chacun de son côté.

Peuple fier d'Iran

Vive l'Iran

Conseil révolutionnaire national d'Iran

1404/1018
